



## **1** О ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ:

Эта инструкция содержит сведения, необходимые для безопасной установки и первичного ввода насоса в эксплуатацию.

### **Внимание!!!**

Перед выполнением любых операций необходимо прочитать эту инструкцию; она должна быть всегда доступна.  
Учитывать характеристики и обозначения, имеющиеся на насосе.  
Соблюдать нормы, действующие по месту в зоне установки насоса.

## **1.1. АВТОРСКОЕ ПРАВО:**

Авторское право на данную инструкцию по монтажу и эксплуатации сохраняется за «ООО Предприятие «ТАЭН». Содержимое любого вида не разрешается копировать, распространять, незаконно использовать в целях конкурентной борьбы и передавать третьим лицам.

## **1.2. ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ:**

Изготовитель сохраняет за собой все права на внесение технических изменений в изделие или отдельные элементы конструкции. Иллюстрации могут отличаться от оригинала и служат для иллюстрации изделия в качестве примера.

## **2** КВАЛИФИКАЦИЯ ПЕРСОНАЛА:

### **Персонал обязан:**

- пройти инструктаж по местным предписаниям касательно предотвращения несчастных случаев;
- прочесть и понять инструкцию по монтажу и эксплуатации;
- персонал должен иметь профессиональную подготовку в перечисленных ниже областях;
- электрические работы должны проводиться только электриком;
- монтаж или демонтаж должен выполнять специалист, обученный обращению с необходимыми инструментами и требующимися крепежными материалами;
- обслуживание должно производиться лицами, прошедшими обучение по принципу функционирования всей установки;
- работы по техническому обслуживанию: специалист должен быть ознакомлен с правилами обращения с применяемыми эксплуатационными материалами и их утилизации.

### 3] ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Циркуляционные насосы модели CP применяются для перекачки воды в системах горячего водоснабжения.

Основные области применения:

- циркуляционные системы горячего водоснабжения;
- системы охлаждения и кондиционирования воздуха;
- закрытые системы промышленного назначения.

**Насосы не пригодны для перекачивания взрывоопасных  
либо легко воспламеняющихся сред!**

Любое применение, выходящее за описанные выше пределы, считается ненадлежащим и ведет к прекращению гарантии.

#### Допустимые перекачиваемые среды:

- Вода для систем отопления;
- Вода для горячего водоснабжения;
- Водно-гликолевые смеси с макс. соотношением 1:1;
- Стандартные охлаждающие рассолы.

**При добавлении гликоля характеристики напора и расхода насоса ввиду более высокой вязкости должны быть скорректированы в соответствии с процентным составом смеси.**

**Использовать только марочные изделия с антикоррозионными присадками, соблюдать данные производителя и данные паспортов безопасности.  
При использовании других перекачиваемых сред необходимо разрешение производителя насоса.**

### 4] ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ:

#### 4.1. РАСШИФРОВКА НАИМЕНОВАНИЯ:

Пример: CP 15-1,5

CP	модель насосов для горячего водоснабжения
15	условный проход
1,5	максимальный напор в (м) при $Q = 0 \text{ м}^3/\text{ч}$

#### 4.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Технические характеристики	
Макс. расход	0,6 м <sup>3</sup> /ч
Макс. напор	1,5 м
Номинальный ток	0,28 А
Частота	50 Гц
Доп. температура перекачиваемой среды	От +2 С° до +95 С°
Доп. температура окружающей среды	От +0 С° до +40 С°
Макс. относит. влажность воздуха	95% (без конденсации)
Сетевое напряжение	220 В
Уровень шума	< 43 дБ (А)
Макс. допустимое рабочее давление	6 бар
Класс нагревостойкости изоляции	F
Класс защиты	IP42
Длина кабеля	1,5 м с евровилкой
Монтажная длина	85 мм

#### 4.3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:

- Насос в сборе – 1шт
- Упаковка – 1 шт
- Инструкция по монтажу и эксплуатации – 1 шт

## 5 МОНТАЖ НАСОСА:

Насос должен быть установлен так, чтобы вал электродвигателя был в горизонтальном положении. (см. рис. 1)

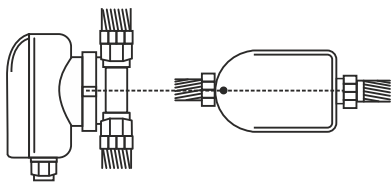


рис. 1

**Внимание!** Работы по монтажу и электроподключению должны выполняться только квалифицированный персонал в соответствии с действующими предписаниями!

- Установить насос в сухом, хорошо вентилируемом и защищенном от минусовых температур помещении.
- Перед установкой насоса выполнить все работы по сварке и пайке.
- Предусмотреть запорные арматуры перед насосом и позади него.
- Перед насосом рекомендуется установить фильтр механической очистки. Позади насоса рекомендуется установить обратный клапан.
- Загрязнения, присутствующие в трубопроводной системе, могут повредить насос во время эксплуатации. Перед установкой насоса промыть трубопроводную систему.
- Монтировать насос в легкодоступном месте, чтобы облегчить в будущем проведение контроля или замены.
- Направление потока перекачиваемой среды должно совпадать с направлением стрелки на корпусе насоса.
- Выполнить монтаж, исключающий создание напряжений, с горизонтальным расположением вала насоса.

## 6 ЭЛЕКТРОПОДКЛЮЧЕНИЕ:

- Электрическое подключение циркуляционного насоса должно производиться только квалифицированным специалистом в соответствии с правилами устройства электроустановок и техники безопасности.
- Перед подключением сравните параметры электросети с данными, указанными на табличке циркуляционного насоса.
- Циркуляционный насос должен быть заземлен. Работа насоса без защитного заземления запрещена.

- Электрическое подключение должно быть выполнено через штепсельное соединение или многополюсный выключатель.
- При замене кабеля входящего в состав насоса для защиты клеммной коробки от попадания влаги и обеспечения достаточного обжима кабеля уплотнительной гайкой, необходимо применять силовой электрический кабель соответствующего диаметра.
- В цепи питания насоса должно быть установлено УЗО с током срабатывания не более 30 мА.

## 7 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ:

Заполните систему и циркуляционный насос водой. Частичное удаление воздуха из циркуляционного насоса происходит автоматически после его включения. Однако воздух необходимо удалить из циркуляционного насоса полностью.

## 8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ:

- Не допускается попадание струй или брызг жидкости на корпус насоса, клеммную коробку и питающий кабель.
- Эксплуатация насоса осуществляется в пределах его рабочего диапазона, в соответствии с расходно-напорной характеристикой. Использование насоса вне рабочего диапазона может привести к перегреву двигателя и выходу его из строя.
- Запрещена работа насоса при нулевом расходе жидкости.
- Не допускается завоздушивание насоса. Работа с попаданием воздуха приводит к его быстрой поломке.
- Во время эксплуатации циркуляционного насоса всегда необходимо обращать внимание на появление повышенной вибрации, шума и посторонних звуков, при его работе.
- Температура окружающей среды всегда должна быть ниже температуры жидкости, в противном случае в полости статора появится конденсированная жидкость.
- Будьте осторожны, находясь рядом с работающим циркуляционным насосом, и проводя его обслуживание, корпус насоса и его детали могут нагреваться во время работы.
- После длительного простоя, перед очередным пуском необходимо проверить, не произошло ли блокирование вала отложениями извести или другими механическими примесями.
- Работы, связанные с разборкой и чисткой насоса в гарантийный период должны производиться в авторизованном сервисе. В противном случае, насос лишается гарантии.

## 9] ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ:

Транспортировка должна осуществляться в индивидуальной заводской упаковке.

Изделие разрешается транспортировать любым видом закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

При транспортировке и промежуточном хранении насос, включая упаковку, следует предохранять от воздействия влаги, мороза, механических повреждений, а также исключить неконтролируемое перемещение груза.

Циркуляционные насосы должны храниться в сухом помещении, при температуре от -10 до +40 °С.

Обязательно выдержите насос в теплом помещении, не менее 5 часов до его запуска, при попадании товара из минусовых температур в плюсовые.

При получении изделия следует немедленно проверить прибор и транспортную упаковку на повреждения. В случае обнаружения повреждений, полученных при транспортировке, следует предпринять необходимые шаги, обратившись к экспедитору в соответствующие сроки.

## 10] УТИЛИЗАЦИЯ:

Данное изделие, а также узлы и детали должны собираться и утилизироваться в соответствии с требованиями местного законодательства в области экологии.

## 11] ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:

Изготовитель гарантирует соответствие изделия всем требованиям, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки и условий хранения указанные в техническом паспорте.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине производителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения эксплуатации, транспортировки, условий хранения и обслуживания изделия;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Изготовитель не несет материальной ответственности перед третьими лицами в случае причинения ущерба в результате производственного брака.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Затраты, связанные с демонтажем, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

Изделие, утратившее товарный вид по вине потребителя, обмена или возврату по гарантийным обязательствам не подлежат.

Гарантийный срок - 1 год с даты продажи

Срок службы - 5 лет

### Возможные неисправности и способы их устранения:

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Шум в насосе.	Воздуха в системе.	Удалите воздух из системы.
	Низкое давление на входе насоса.	Увеличить давление в системе в пределах допустимого.
Насос не работает.	Не работает конденсатор.	Заменить конденсатор.
	Нет напряжения.	Проверить электроподключение.

*Если Вы не можете устранить неисправность самостоятельно, обратитесь в Сервисный центр!*

### Критерии предельного состояния:

*Перетёрт или поврежден электрический кабель. Поврежден корпус изделия.*

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: \_\_\_\_\_

Артикул изделия: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Название и адрес торгующей организации: \_\_\_\_\_

Печать торгующей организации, подпись продавца:

*Примечание: Предприятие изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в паспорт, руководство по эксплуатации и конструкцию устройства, не ухудшающие потребительского качества изделия.*